

SITAG ASCENT



SITAG
swiss style at work



EXCLUSIVE
FURNITURE



BÜHNE FREI FÜR EINEN STARKEN AUFTRITT.

| **E** | SET THE STAGE FOR A POWERFUL PERFORMANCE.
| **F** | PLACE A UNE PRESTIGIEUSE ENTREE EN SCÈNE.
| **NL** | HET DOEK GAAT OPEN VOOR EEN INDRIKWEKKEND OPTREDEN.





| D | SITAG ASCENT STEHT FÜR DAS WISSEN UM EINMALIGE STÄRKEN. Mit spannungsreichen Kontrasten schafft das Programm Raum für vorwärtsgerichtete Menschen, die sich in bester Qualität präsentieren wollen.

| E | SITAG ASCENT STANDS FOR PEOPLE CONVINCED OF THEIR UNIQUE ADVANTAGES. With its exciting contrasts, ascent creates space for future-oriented people who want to present themselves in optimal quality.

| F | SITAG ASCENT INCARNE L'UNICITÉ DES QUALITÉS. Fort de contrastes séduisants, la gamme génère un espace pour les esprits de challenger, soucieux d'un maximum de qualité représentative.

| NL | MET SITAG ASCENT BEN JE VERZEKERD VAN UNIEKE STERKE PUNTEN. Met contrasten vol spanning creëert het programma ruimte voor mensen die vooruit kijken en zich kwalitatief optimaal willen presenteren.



SITAG ASCENT – IN SEINER
GESAMTHEIT KLASSISCH.

| E | SITAG ASCENT – CLASSIC IN ITS ENTIRETY.
| F | SITAG ASCENT – CLASSIQUE SUR TOUTE LA LIGNE
| NL | SITAG ASCENT – IN ZIJN GEHEEL KLASSIEK.

| D | JE NACH AUSFÜHRUNG UND KOMBINATION ERREICHT SITAG ASCENT IMMER WIEDER EINEN ANDEREN AUSDRUCK. Markant: Die Kombination mit Schränken aus dem Systemmöbelprogramm MCS.

| E | SITAG ASCENT ALWAYS MAKES A NEW IMPRESSION, according to its particular versions and combinations. Impressive: the combination with cabinets from the MCS System Office Furniture Program..

| F | SUIVANT LE MODÈLE ET LA COMPOSITION, SITAG ASCENT FAIT TOUJOURS NOUVELLE IMPRESSION. À remarquer la composition avec les armoires issues de la gamme du système modulaire MCS.

| NL | AL NAAR GELANG DE UITVOERING EN DE COMBINATIE KUNT U MET SITAG ASCENT ALTIJD WEER EEN ANDERE VORM GEVEN. Markant is de combinatie met kasten uit het meubelsysteemprogramma MCS.

[D] SITAG ASCENT ÜBERZEUGT DURCH FUNKTIONELLE RAFFINESSE.
Exakt angepasste Tische, Beistelltische, Korpusse, Besprechungstische und Schränke ergänzen die harmonische Raumgestaltung.

[E] SITAG ASCENT CONVINCES BY FUNCTIONAL SOPHISTICATION.
Exactly matching desks, side tables, pedestals, meeting tables, and cabinets complement harmonious room design.

[F] SITAG ASCENT SE DÉMARQUE PAR DES RAFFINEMENTS FONCTIONNELS. Parfaitement assortis, les tables, les tables d'appoint, les caissons, les tables de conférence et les armoires enrichissent la conception harmonieuse de l'espace bureau.

[NL] SITAG ASCENT OVERTUIGT DOOR GERAFFINEERDE FUNCTIONALITEIT. Exact bijpassende bureaus, bijzettafeltjes, ladenblokken, conferentietafels en kasten zijn een aanvulling op de harmonische vormgeving van het vertrek.



SITAG ASCENT DEUTLICHE SIGNALE SETZEN



| D | SOLIDE HOLZPLATTE UND ERGONOMISCH ABGERUNDETE KANTEN,
verchromte runde Säulen mit schwarzem Tellerfuss sorgen für Standfestigkeit
und optimale Beinfreiheit, alternativ dazu gibt es auch die kubischen schwarzen
Säulen mit verchromten, filigranen Auslegern.

| E | SOLID WOOD TABLETOP WITH ERGONOMETRICALLY ROUNDED CORNERS.
Chrome-plated round column legs with black foot plates afford great stability
and optimal legroom. Also alternatively available with black rectangular column
legs and chrome-plated openwork crosspieces.

| F | ROBUSTE PLATEAU EN BOIS MASSIF, À BORDS ERGONOMIQUES
ARRONDIS ; les piétements en tube chromé dotés d'une embase
circulaire en noir assurent une meilleure stabilité et un dégagement
optimal des jambes. Livrable également avec piétements carrés en noir
dotés de traverses ajourées chromées.

| NL | MASSIEF HOUTEN WERKBLAD, ERGONOMISCH AFGERONDE
HOEKEN, ronde verchromde tafelpoten met een zwarte ronde voet
zorgen voor standvastigheid en optimale beenvrijheid, als alternatief zijn
ook kubusvormige tafelpoten met filigrane, verchromde standbenen
verkrijgbaar.



SIC ITUR AD ASTRA! FREI NACH VERGIL: SO STEIGT MAN ZU DEN STERNEN AUF.

| **E** | SIC ITUR AD ASTRA! PARAPHRASED FROM VIRGIL: THE WAY TO RISE TO THE STARS.

| **F** | SIC ITUR AD ASTRA ! INTERPRÉTATION DE VIRGILE : C'EST AINSI QUE SE FAIT L'ASCENSION AUX CIEUX.

| **NL** | SIC ITUR AD ASTRA!, VRIJ NAAR VERGILIUS: ZO STIJGT MEN OP NAAR DE STERREN.



SITAG ASCENT: DIE DETAILS THE DETAILS LES DÉTAILS DE DETAILS



- | D | Schränke entweder mit Rolladen oder Drehtüren
- | E | Cabinets available either with pivoting doors or roller shutters
- | F | Armoires à rideaux ou à portes battantes
- | NL | Kasten met rolladen of draaideuren.



- | D | Tisch wahlweise mit dem charakteristischen Auslegerfuss oder Tellerfuss
- | E | Table available with the characteristic cantilever foot, or with a foot plate
- | F | Table équipée accessoirement d'une traverse typique ou d'une embase circulaire
- | NL | Tafel naar keuze met karakteristieke voetuitlegger of voetbord



- | D | elegante Fusskonstruktion
- | E | elegant base design
- | F | élégante conception du piétement
- | NL | elegante constructie van de voet



- | D | vertikale Elektrifizierung über Kabelbrücke
- | E | vertical cable management system
- | F | électrification verticale par gaine technique
- | NL | verticale elektrische aansluitingen d.m.v. een kabelbrug



- | D | Kabelwanne zum Abklappen
- | E | fold-down cable tray
- | F | cuvette gestionnaire de câbles rabattable
- | NL | een kabelgoot die kan worden weggeklapt



- | D | variable Organisationsmöglichkeit der Korpusse
- | E | variable organizing possibilities for the pedestals
- | F | rangement varié des caissons
- | NL | met de corpussen zijn verschillende meubelcombinaties mogelijk



- | D | individuelle Organisierbarkeit aller Schränke
- | E | individual arrangement of all filing cabinets
- | F | rangement personnalisé des toutes armoires
- | NL | de kasten kunnen individueel worden opgesteld

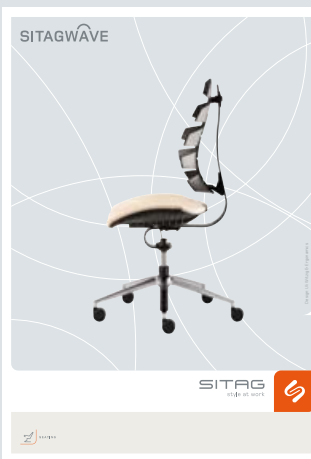
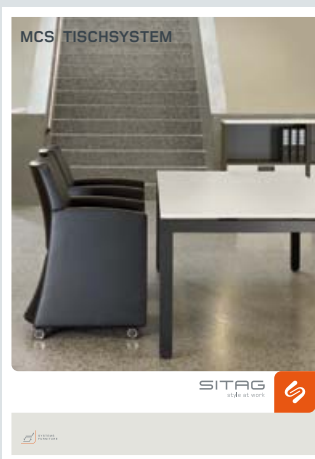


- | D | hochwertiges Vogelaugenahorn in Kombination mit Leder.
- | E | high-quality bird's-eye maple, in combination with leather
- | F | bois noble d'érable moucheté conjugué avec du cuir.
- | NL | hoogwaardig ahornhout in combinatie met leer.



- | D | zentrale Elektrifizierung
- | E | central cable management
- | F | électrification centralisée
- | NL | centrale elektrische aansluiting

Modell: ROBERT Ismajilovic,
ausgestattet von EDO POPKEN®,
fotografiert von Adrian Portmann



[D] Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten. Farbabweichungen von den Originalfarben sind drucktechnisch bedingt.

[E] Subject to technical and programme alterations, printing errors, and other errors. Printed colours may vary from actual colours.

[F] Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs d'impression et d'altérations du programme. Les couleurs reproduites peuvent différer des couleurs originales.

[NL] Technische veranderingen, drukfouten en wijzigingen van het programma voorbehouden. In verband met de druktechniek kunnen kleurafwijkingen ten aanzien van originele kleuren optreden.



SITAG Partners

Austria

SITAG Büromöbel Ges.m.b.H.
Bahnhofstr. 24
6850 Dornbirn
T +43 55 72 290 26
F +43 55 72 290 26 15
info@sitag.at
www.sitag.at

Brasil

Inside Comercial e Industrial de Móveis Ltda.
Rua Madre de Deus, 835
CEP 03119-001 São Paulo
T +55 11 2076 9400
F +55 11 2076 9404
www.insideoffice.com.br

France

Majencia
24-25, Quai Carnot
92210 - Saint Cloud
T +33 1 80 41 40 00
www.majencia.com

Germany

SITAG AG
Vertriebsbüro Deutschland
Stiftstr. 35
32427 Minden
T +49 571 388 609 30
F +49 571 388 609 29
info@sitag.de
www.sitag.de

Greece

Dromeas Office
Industrial Area
62121 Serres
T +30 2321 099 220
F +30 2321 099 270
commercial@dromeas.gr
www.domeas.gr

Italy

TCC srl. Techno Chair Company
Via Molinella no. 1
31057 Silea (TV)
T +39 042 236 35 71
P.I. 03771750969
info@tcc-seating.it
www.tcc-seating.it

Poland

SITAG Formy Siedzenia
Sp.z.o.o.
Łowecin, ul. Sarbinowska 11
62-020 Swarzedz
T +48 061 817 33 63
F +48 061 651 52 89
sitag@sitag.pl
www.sitag.pl

Spain

Dynamobel S.A.
Apartado 7 / P.O. Box 24
31350 Peralta/Navarre
T +34 948 75 00 00
F +34 948 750 750
info@dynamobel.com
www.dynamobel.com

United Emirates

Furnicon Royal Interiors
P.O. Box: 51528
Abu Dhabi
T +971 2635 2570
F +971 2634 1115
info@furnicon.ae
www.furnicon.ae



SITAG AG

Simon Frick-Str. 3
CH-9466 Sennwald

T +41 (0) 81 758 18 18
F +41 (0) 81 758 18 00
info@sitag.ch
www.sitag.ch

SITAG
swiss style at work

